

Проблемы изучения якутского языка и литературы в школе

Алексеева Т.И.,
учитель якутского языка
и литературы
МОУ АР НСОШ №20

Каждый язык - это целый мир. Язык не только предмет изучения, а живая душа народа, его радость, боль, память, сокровище. Язык — стимулятор развития человеческого общества. В языке проявляются наши личные, общественные и общегосударственные проблемы. Издревле существует якутская поговорка: «киһи тыла - ох саа», что в переводе означает «человеческий язык - лук (стрела)». В этой короткой поговорке раскрывается меткость, выразительность, мудрость якутского языка. Якутский язык очень богат эпитетами, меткими, образными сравнениями. Одну и ту же мысль можно выразить несколькими способами, применяя различные слова и речевые обороты. Якутский язык относится к древней тюркской языковой группе. В 1851 году академик Бетлинг написал книгу «О языке якутов». С тех пор началось научное изучение якутского языка и якутского народного фольклора, который очень богат остроумными поговорками, пословицами, былью, сказками, обрядами, алгысами, андагарами, песнопениями (тойуками), песнями, олонхо и т.д. Например, у якутов для каждого случая жизни имеются алгысы (типа напутственного слова): алгыс охотника, алгыс рыбака, алгыс свадебный, алгыс ысыаха (праздника) и т.д. У якутов есть много длинных народных олонхо. Исполнение олонхосутом одного олонхо порой длилось в течение трёх суток. Примером такого олонхо является народный эпос-олонхо «Ньургун Боотур Стремительный», который в 2006 году внесен в нематериальный духовный шедевр мировой культуры. С 2006 года в Республике Саха (Якутия) объявлено десятилетие олонхо.

Цели изучения якутского языка в разные времена различными субъектами и общественными группами были разными — мотивация изучения якутского языка русскими людьми и русским государством в разные периоды истории были различными:

- Простые люди и малочисленные народы края изучали якутский язык для общения в условиях совместного проживания.
- Миссионеры и коммунисты изучали и обучали якутский язык для распространения своей идеологии.
- Русские служивые люди и землепроходцы изучали якутский язык для освоения якутских земель, для исполнения государевой службы и правления.
- Русские учёные изучали якутский язык, чтобы глубже понять и познать якутский народ и историю российской империи.
- Ссылные революционеры изучали якутский язык для общения, обучения детей и для науки.
- Якуты стали изучать свой родной язык, чтобы овладеть грамотой, стать образованными культурными людьми и приобщаться к общечеловеческой культуре.

В 1992 году якутский язык наравне с русским языком получил статус государственного языка в Республике Саха. В 1991 году республика, добившаяся суверенитета, приняла «Концепцию обновления и развития национальной школы», для её внедрения в практику выделила на образование около 40% своего бюджета. В школах был введен предмет «Национальная культура народов Республики Саха». Якутский язык как государственный стал преподаваться в русскоязычных школах как факультатив. 2/3 населения нашей республики люди неякутской национальности. Но многие из них выбрали Якутию своей малой родиной, многие родились здесь. Всякий уважающий себя человек должен знать историю, культуру и язык коренного населения. Великий педагог Сухомлинский отметил, что процесс овладения языком это не просто передача знаний, умений и навыков. Это, прежде всего, воспитание души, воспитание разума. После введения «Концепции обновления и развития национальных школ» в нашу школу ввели изучение эвенкийского языка во всех классах и эвенкийской культуры в начальных классах. И с этого времени эвенкийские дети достаточно основательно изучают быт, историю, фольклор, культуру своего народа. Стараются все это показывать в своих

танцах, песнях, выступлениях. В результате у детей появилась национальная гордость.

Для изучения культуры народа нужно знать исконные слова, обозначающие окружающий мир, как: мать, отец, дети, земля, небо и т.д.

Якутский язык в Алданском районе изучался с самого открытия всех сельских школ. В русскоязычных школах района ввели преподавание якутского языка и якутской национальной культуры в начале 90-х годов прошлого столетия.

Я работаю в Хатыстырской средней школе двадцать третий год. Большое внимание уделяю развитию правильной речи и письменной грамотности. Имею свою методику по ликвидации орфографических ошибок у детей. Приучаю детей к систематическому чтению произведений якутских писателей. В общешкольном масштабе совместно с администрацией и своими коллегами регулярно проводим мониторинг формирования навыков техники чтения во всех классах. На уроках литературы для наглядности и с целью более глубокого восприятия идеи произведения использую инсценировки. Ролевое исполнение персонажей произведений детям очень нравится. Все дети артисты от природы. В этих играх у детей оттачивается речь, развивается художественный вкус. Знания у детей становятся более прочными и качественными.

В каждой инсценировке ставлю следующие требования:

- Каждая инсценировка должна иметь сюжетную интригу и самые популярные среди школьников жанровые элементы – приключение и фантастику;
- Должна учитываться скромность школьной постановочной специфики;
- Не должны требоваться громоздкие оформительские и технические детали;
- Особое внимание уделяется культуре речи;
- Поэтому структуру речи следует согласовать с возрастом и возможностями.
- Содержание речи должно соответствовать интересам детей, кроме того, должно быть точным, ясным, простым, но в то же время должно сочетать неисчерпаемое богатство якутского языка, способствовать тому, чтобы дети пользовались в жизни этим богатством.

На уроках демонстрируются представления, включающие все жанры фольклора: сказки, басни, пословицы, скороговорки, олонхо. И такие произведения якутских писателей как «Куорат кыыһа» Степана Ефремова, «Бэйэтэ эмтиэкэ», «Куһаҕан холобур» Суорун Омоллооно, «Спор», «Сложный делёж» П.А.Ойунского, «Егор Чээрин», «Жаворонок» Сметанина и т.д. Это даёт полный обзор якутской литературы, одновременно обогащает словарный запас учащихся, также прививает навыки правильного письма.

Как долго готовимся к таким урокам?

- Чтобы не отставать от программы, детям даётся опережающее задание.
- Для конкуренции или в случае болезни дается дублёр.
- Репетировать можем во время обеденного перерыва (с 12ч. до 13 ч.), на классных часах, на уроках.
- В качестве реквизитов используем материалы кабинета и экспонаты музея.

Готовить инсценировки по каждому литературному произведению очень сложно. Поэтому наиболее сложные темы раскрываем с помощью самодельных кукол. Например, очень удачно использование кукол при изучении произведений Сергея Васильева «Эрчимэн Бэргэн», Кулачикова Эллэя «Чурум Чурумчуку»: показ дворца, леса, солдат, медведей, волков. Куклы помогают раскрыть содержание произведения, запоминать текст, развивать память, обращать внимание детей на развитие сюжета.

Главной целью внедрения театральной технологии на уроках якутской литературы является подготовка учащихся к самостоятельной трудовой жизни, трудовой дисциплине, формированию качеств творчески думающей, активно действующей, легко адаптирующейся личности, которые необходимы для деятельности в современных социально-экономических условиях.